# THE SHEPHERD OF ISRAEL

Subscription Price 50 Cents a Year.

JOSEPH HOFFMAN COHN, Editor

VOL. 34, No. 8 APRIL, 1951

## The Broken Matzo

### Jews are Still Unable to Explain How the Ritual

### of the Three Matzos Originated

T is Pesach (Passover) again. The Seder (Passover Table) is set, as for 1900 years it has been set. Elijah's cup, untouched and undrunk, stands in its place, a mute but eloquent reminder that some day He will come Who is the Hope of Israel and the Desire of the Nationsour long-looked for Messiah. There, too, is the miserably dried-up bone taken from the shank of a lamb, a melancholy reminder that now in the sad years of our Golus (captivity) we have no Temple, no Priest, no sacrifice, no way of approach to a just and holy God, exactly as God has warned us would be the case if we disobeyed Him. See Hosea 3:4-5.

Little Moishe has now propounded the historic Ma Nishtana Kashes, (the questions asked by the boy annually at the Passover ritual. See Deut. 6:20.) And the father has told him in solemn intonations;

We were Pharoah's bondmen in Egypt; and the Lord brought us out of Egypt with a mighty hand: And the Lord showed signs and wonders, great and sore, upon Egypt, upon Pharoah and upon all his household, before our eyest and he brought us out from Dience that he might bring us in, to give us the land which he sware unto mir fathers. And the Lord commonded us to do all these statutes, fo fear the lard sur (fod, for our good always, that he might preserve us alive, as it is at this day. Deutgronomy 5:21-21.

But we almost forgot one of the most important chapters of this moving narrative — indeed the one about which we started out to write. It is none other than the mysterious ritual of the Matzos!

For, as every Jew knows, a remarkable and unique custom has come down into the Passover ritual through the hundreds of years, and no one has yet been able to explain how and where and why this custom originated. It has to do with the ritual of the three Matzos. Perhaps we can put it before you a little more in-timately and vividly if we quote here from the personal narrative of the former rabbi, Leopold Cohn, now with the Lord, as he tells how this very ritual or celebration was a powerful means in helping him to understand the Messianic significance of the custom. He writes in his autobiography that he was endeavoring to win his wife also to faith in the Lord Jesus Christ, our Messiah, and tells how the ritual of these Matzos, proved effective:

Another help to her was that of a thought the Lord gave no at the time when for her sake I observed the ceremony on the first passover night after she reached Scotland. Among other sucred rites performed on the first night of the Passover feast are the following ones: Three cakes of anteavened bread are placed on the table, one above the other with a napkin between them so that each is separate from the other. The head of the family who is performing the Seremonies takes the middle eake and breaks it to balves, comealing ano-half under the pittow of the baings on which he reclinos at that much Reclining is a symbol of the freedom the Jews salued at the time when God brought them out from the bondage of Egypt, At certain intervals, four cups of wine are served to those seated at the table and at the third cup, the father takes out tim half cake from between the pillows, and divides It among the family I used to perform that commonly year offer year witout considering the real reason for doing so, but with the light of the teaching of the Lord Jeans Christ in my mind and heart, it suddenly dawned upon ma what it all mount. The three cakes represent Father, Son and Huly Ghusi; the middle one,

### The Wonderful God of Israel

The Word of God tells of four ways in which the God of-Abraham, of Isaac, and of Jacob still keeps His hand upon His covenant people, the Jews, since our deliverance from Egyptian bondage to the present hour, when so many of us have lost our faith in Him and put it in social and political idols. Are you interested enough in this matter to send us 5¢ in stamps for a copy of our leaflet, "The Wonderful God of Israel"?

THE SHEPHERD OF ISRAEL, 236 West 72nd Street, New York 23, N. Y.

the Roa, broader or balance, indicating the Body of the Son of God, broken for our sing. Concenting it worker the pillow signifies the barfal of the broken body, and bringing it forth again at the thirst support wine indicating drikingly the recorrection of the Lord Jeens Christ on the thirst day.

When the Lord gave not that thought I at more with great joy to my heart, explained it to not do at willo and children, showing them that this contain which is build; performed by all the Jowe over the world from time immemerial, but is in it the memory of death and remerical, but it the memory of death and remerical but it is the same time conveys to us His tenching of a triune God. The early disciples of the Lord Jeaus were Jeaus and they must have instituted this carainany among their people as that Christ should never be forgotten anong them.

And now, has it ever occurred to you, dear Jewish reader, how amazingly significant is this picture? And did you ever stop to question why and how it found its way into the Jewish ritual? Certainly it could never have gotten in by accident.

#### EXPOSING A FALSEHOOD

We do know that in the early days of the Christian era, the first Christians were all Jews. Every first disciple of the Lord Jesus Christ was a Jew; on one day alone, the Pentecost following the ascension of the Lord Jesus Christ into heaven. 3,000 human souls were born again and became children of God through faith in the Lord Jesus Christ as Messiah and Saviour, Everyone of those 3,000 was a Jew! It has been estimated that no less than one million Jews became followers of the Lord Jesus Christ in the first century of the Christian era! So you see how false are the claims made by certain unenlightened rabbis and other Jewish leaders, that there never was a Christian Tewl

Now the synagogue in the first century of the Christian era was not so harsh and cruel in its attitude toward such Jews as had confessed their faith in the Lord Jesus Christ as is the modern "Temple." Nowadays, we are grieved to say, the rabbis hate us who are the followers of the Lord Jesus Christ; they call us apostates, "Meshumodin," and they breathe out all kinds of abuse against us. They accuse us of being traitors, when as a

Published Monthly, except bi-monthly during July and August, by the American Board of Missions to the Jews, 236 West 72nd Street, New York 23, N. Y. Entered as Second Class Matter November 20, 1945, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879, PRINTED IN U.S.A. matter of fact we are the best friends that our Jewish people ever had. These rabbis will welcome into their "Temples" Jews that are unbelievers, agnostics, atheists, even communists, and give them places of honor, all this with the full knowledge that these particular Jews have denied the God of Abraham, Isaac and Jacob, and Moses.

#### THE SCENE CHANGES

But let a Christian Jew come into the "Temple," a Christian Jew who loves his people, who believes the Word of God from beginning to end, who lays all his hopes upon the God of Abraham, Isaac and Jacob, who accepts in full faith the Lord Jesus Christ who came as a fulfillment of the promises made through the prophets, and the rabbi will turn on such a Christian Jew with a jury unbelievable. And this is the same rabbi who continually pleads for "tolerance" from others toward him ! Dear rabbi, if you want tolerance from others you need first to learn the all-important grace of being tolerant vourself.

But the old-time synagogue back in the first century, accepted the Christian. Jew as a part of the consist of the synagogue. In the make-up of the synagogue in those days there were Pharisees, and Sadducces; there were Hellenists and there were Essence, and many other shades of belief and unbelief, each making up its own group and yet each a compoment part of the synagogue. And so when such large numbers of Jews began to accept the Lord Jesus Christ as the Messiah, they were still allowed to stay in the synagogue, but they were known as "Nazarenes." And they were given respect and attention, because many times we find that Paul and the other apostles, "reasoned with the Jews in the synagogue.'

Now, while the other Jews celebrated their Seder with the Passover Lamb according to the Law of Moses, these Hebrew Christians celebrated the same occasion with the Seder of the Bread and Wine, depicting in their ceremonial the suffering, death and resurrection of their Lord. Thus, there were two kinds of Seder celebrations in Israel side by side, namely, the Jewish Seder with the Passover Lamb, and the Hebrew Christian Seder with its Bread and Wine,

With the destruction of Jerusalem and the Temple in A.D. 70, the Jewish Seder ceased, and the only Seder which survived within the Jewish nation was that of the Hebrew Christians, who continued to be an integral part of the Jewish community. Thereupon, this Seder, the chief elements of which were the Bread and the Wine, became the nucleus of the Seder celebrations of all Israel, which by degrees adopted it and made it their own unconscious of the real story it told, and the real message it conveyed—a story and a message which was not effaced even by the embellishments subsequently added.

### CHHIST THE BROKEN MATZO

And now the secret is out, and the puzzle is solved, abundantly, conclusively, and unimpeachably. Read these amazing words which fell from the lips of the Lord Jesus Christ Himself, on the very night when He gathered together in the Upper Room to take for the last time the Passover Supper with His disciples. He took up the Matzo and broke it, and gave pieces to the disciples and said to them, "Take, eat: this is **my body**, which is broken for you: this do in remembrance of me."

He also took the cup of wine and then said to the disciples, "This cup is the New Testament in my blood: this do ye, as oft as ye drink it, in remembrance of me." See Matt. 26:26-28; Luke 22:14-18; I Cor. 11:23-26.

And so dear Jewish readers, every time you break the Matzo on the Passover Night and every time you drink the cup of wine, you are unconsciously celebrating the fact that the Lord Jesus Christ's body was broken for you and for me, on the Cross of Calvary 1900 years ago.

Now the only question remains, since you are celebrating it unconsciously, why not come out openly and recognize in your inmost soul that the entire Passover is a reminder year after year that God redeemed you through the precious blood of His only begotten Son, Jesus Christ? And if you will recognize this solemn fact and will appropriate it to yourself, and say with a childlike faith, "Lord, I do believe," then you will experience such a joy as you have never known before, and you will have the happiest Passover of all of your life 1

### Is This Tolerance?

**F**ROM the Land of Israel comes disconcerting news as to the treatment handed out to such members of the Jewish race who choose to accept the Lord Jesus Christ as the Messiah and Saviour foretold by the Jewish prophets of old, Isaiah, Jeremiah, Daniel, etc.

The new constitution of Israel guarantees "freedom of conscience and the free execrcise of worship to every individual". Is there any honest reason why on this professed principle of individual freedom a Jew cannot remain a member of the Jewish State and the Jewish Nation if he professes faith in the Lord Jesus Christ?

A retired missionary of a British Mision to Jews recently wrote to the Editor of the Jewish Chronicle complaining of the treatment meted out to Hebrew Christians in Palestine, In a footnote to

### AMERICAN BOARD OF MISSIONS TO THE JEWS, Inc.

Established by Leopold Gohn in 1894



### COME TO OUR MEETINGS

AT 27 1	THROOP AVENUE, BROOKLYN
Tuesday	7:45 P.MAunit Bible Class
Friday	7145 P.MGospel Meeting
AT 230	WEST 72nd ST., NEW YORK
Sunday	4:00 P.MGaspel Meeting
Monday	8:00 P.MBible Study for
	German-spacking Jews

the letter, the Editor drew attention to the new Constitution and emphatically denied any discrimination. The Chief Rabbi, replying to allegations by the Archbishop of York regarding the treatment of Christians, expressed similar sentiments. In our view, this new departure in the question of the status of the individual would mean a decisive turning point in the life of Judaism. In this case the Hebrew Christian is the acid test.

Jews have never admitted either the sincerity of a Hebrew Christian or his good will. Every advance on the part of Jewish Christians towards their brethren has been consistently ignored, if not answered with hostility. Jews may complain of the misdemeanor of "converts" in the past, but they usually overhook the tragic suffering of their converted brethren, who try by every means to remain within the nation.

Is it not time that our people shall wake up and play fair with any Jew anywhere who, of his own iree will, chooses to take the Lord Jeaus Christ as his Saviour: Is it not a tragedy that our Jewish people who shound the loudest for "Tolerance", are themselves intolerant and arrogant when it comes to the liberties and the rights of the individual Jew to determine for himself what he shall do with regard to the Lord Jesus Christ? Think it over, and remember also that your eternal destinies may be wrapped up in the question as to who is our Jewish Messiah.

אוון וותנקן די דריי-איינינקיים פונים אלהי סוג'ם האר ושים וערם אין האר האיניון, אי היימען איבעראל אין דער וועלם פון אוראלמען היימען בין אצינד, אין דער וועלם פון אוראלמען היימען איבעראל פונ'ם מוים און אויפערשטעזוני מיימען בין אצינד, אין דער וועלם פון אוראלמען היימען איבעראל פונ'ם מוים און אויפערשטעזוני גיימען איבעראלי פונ'ם מוים און אויפערשטעזוני גיימען איבעראלי אין דער וועלם פון אין אידישע מיימען איבעראלי אין דער וועלם פונ'ם אלה מונ'ם האר און קינדער, און מענים איני אוידע סרגי און קינדער איב אוערער אינישער אין אינישע

ואל להודמאל בישה מאנילסן ווארן בוושן זהי בלפורה בוושן והוארע אבעלנילר, כרו דער משוע וואן אודן און זה האבן בעווים דהן מבחה אהנ-די ערשהע הלמורים פונים משוע והולן בע-

Inclust-

Ref in sitedatedi wei te Rimë une," settere Rimë ike in Romini di Rederda tetere Rimë ike in Romini di Rederda tetere Rimë setteri të Romini di settere tëteri të Romi të Reference të pën tëteti të Romi të Romini këteri të pën tëteti të Romi të Romini set sette tëteti të Romini setteri tëteti të Romini setteti këtë Romini setteti të Ro

גאנארט אניינגעררונען אין דעס אירישן סרר א גאטראכטן די פראנע זוי אווי איז דער משיה'ישער אצינר זועלן מיר אביסל מעתי אויספיהרטיך

### אל הנתקהן אולי באנתה באנונפתוני

dright, 81 80 drivel fr dradt dut di fut angl, 81 80 drivel fri dradt dut di fut angle 2000, 2000, 2000 drive angle drive angleta 2000, 2000, 2000, 2000 angleta 2000, 2000, 2000, 2000 angleta 2000, 2000, 2000, 2000, 2000 angleta 2000, 2000, 2000, 2000, 2000 2000, 20000, 2000, 2000, 2000, 2000,

Fr organs (which sith offering in the state number of the state of the state of the range of the state of the state of the intervention of the state of the state of the state of state of the state of states of some state of the state of states of some states of states in state of the state of states of states state of states of some states of states states where the states of states of states of the states of states of states states of the states of states of states in states of states of states of states in the states of some states of states states of the states of states of states in states of states of states of states in the states of some states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states in the states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states in the states of states of states of states of states in the states of states of states of states of states in the states of states of states of states of states of states in the states of states in the states of states of sta

אבער ואל נאר אוינער א אור ארונטרעטן ארונטען אין חרם ארון. רורסן און אווסשליסן פונים בעל ושראל און אפילו אחך אנוענוטען ושוע המשיה, אוא אירן וועם מען נאם פון אברהם, וצחק און וואס האפט אין דעם אבער ואל נאר אוינער א אוד ארינערעטן אבער ואל נאר אוינער א איר אירערעטן

LAL WHEN THE DARRIE DAR

WAL GLICO.

אמו דאם ושנען דו ועכבע רבים וואס שריען אמן דאם ושנען דו ועכבע רבים וואס שריען

> מין ליבער רבי, ווען דו פערלאנגפט מאפעראנס פון אנדערע, טו, איך בעט דיך, הויב אן א ביסל אליין דער, וואם האבן נאר קיין שום עונה נעטאן נענן ווער פאלק, נאר זיי גנויבן אין ישוע המשיה.

> 818 EFTICTWSEG MIT RSG MIT LUIRU EFRCH XI FUR SCOUL GYLSKYL. IL RAG ALLUIRU EFRCH GUTHWAL MITT SCH S GUIG EH MIDT GALLTUR UWH, TAFT SCH SCH CH CH CH CH CH CH UWH, TAFT SCH SCH CH CH CH CH CH UWH, TAFT GHOUL MI CH CH CH CH CH UNTI HAG RACH UNTIL THE CH CH

> orr are asin sil uni. & silial all aid, I diel sou sil & aaiu, ial Haci renoana sun aktal attia ail iatad and sil sugmanuter and much part, sur מום מגוש און זווון' וואס סומכאנוונם באס נוובן' CAL MAELAMAG NAL LAL MACTAL AND INAUL OLL HI LAL LILL' L. MILINA COLORA HI GALE LAL וווגר כור מיט'ן קרבן פסה ווו משה האט געוויסן ased . Spice can be schara sich nach landat sel sed dates use meat taugliour sie situal cal scentiari Lag USL inta Sig hiat aniu-מעומכוה,) פון אירישע מאמינים-אירן וואס האי USI GLUSTOAL (L. GAAL UALLALD 1810 "SAUS. GU NICIAL CARLEGA CUALO CIAL' SI AO IATA' TAuso heal chartel chusel sel acht Galisla SIL'O CLIA ALMAN III SUL SU SULAU CICUL

### TUT OWIT SH IN ZICINCULU OWIT

רוש וואס אנו גובנאכן פאר אירך, טום ראס דינט ווינע הלמידוס און נעואנם צו זיים, "ראס אין מין האט זי צובראכן, און האט נענטען די מצה, מייל צו נערמען אין דער לפצטער פסחיסעורה פון הלמידוס אין דעס אירעדשטיבל און הרמיס אינ הייל צו נערמען אין דער לפצטער פסחיסעורה פון הלמידוס אין דעס אירעדשטיבל אין ירושלט אינ געפעלן פון די ליפן פוניס האר ושוע ועלכס אין בארע נערומניס, בייענט די וערטער וואס ויינע בארע נערומניס, בייענט די וערטער וואס ויינע אינר קאן מען פארשטעהן דיועס וואונדערי

ICLI - 81 ALICALICE - 81 GIL".

 $_{\rm VC}$  πκα εξείας Για το αια πη κη πκα εξηγιά κι πτις αξάτεια; "Επίψε εία κη τψε είτη πεωπ — τψε επίσε ατασκάσεα — κη απη εξία; τκα αια κια τετη κη ατε", απικ εί : 02 — 82; είσκα εε : 81 — ΦΙ; ακετεαυτ

wil sirt, drif örger sirrage övint, sigrud asö mul fi kichted fi drif och den zird, sij igrud det nur des den die durho ur sin kichteti umsti det dir sin kirnestere divend fi tronson sin det der fir sirs fud den di utden sin det sin kirne sin igrud det fin drifted fun, der unde fi fud des fin drifted fun, der unde fi fud des fin drifted fun, der unde fi fud des fin drifted fun, der unde fi fud den sin tronson sout, sind unde fi fud den sind fud fin, der unde fi fud des fin drifted fun sind unde fi fud des fin drifted fun der sin unde fi fud des fin drifted fun der sin unde fin de sind fud de sind de sind unde fi de sind fud de sind de sind unde find de sind find de sind unde sind de sind de sind de sind unde sind de si sind de sind de sind de sind de sind de sind de sind

### ICLL LAC : N'E'T

the sta cardar on the unt. און איבער איתר הענען זיך פארואמי ununt usear new ce au used : RUL GLATAL HAG TAHLE SIGLASS מנום נתנסו: אנמנוכלו וואם וולם saul at sid adddir of daard s.L ascal illacio sia s mualdi sil fa ufa ill sil defa ase ufe אטוונוחנום אכן מהמפט נכו טהמום: LUMLED (?) INCH CUCUMAN AMO נטונט ווהם ונגן א באנארהנורר אובהנ CORL SILLAGE : NIL RUL FACAL קער רוננס-פרום. וגם עריהורה יהיה א בום כון האנסונמנות זו אנה סהנ. סבוכ: והטי אול עהו כאכהו ונוחנום summers oprige set agoin כוקנשען אין איחם. (ב) הנה אנכי שם sil liĝo câmada Lão ruga dil Lão are to fill that then a educe : כנוום אווס בו שומנהן און רבוננסהם. war wid : Sin ista that usa TAL LALNI' INGLUIU IOU AGLE נו נכואני סגן נגם נואנם כון נאם אני (8) CLAU LELLULU ALLALYL:



### די צובראכענע מצה

### קיין איר קען נישמ ערקלרן דעם אורשפרונג פונים זעלמענעם מנהג פון אפיקומן

אכאמאל האלטן מיר פסח. מיר פראווען דעם מרר אויף דעם זעלבען אזפן זוי אונזערע טאטעס האָכען איהם נעפראוועם פאר טויזעגרער יאהרען. די דריי מצות מיט די ארבע כוסות זיינען שוין אויפ'ן טיש. און אויך דער כוס של אליחו זואס איז א זכר, אז דער וואס איז רער תחות ישראר די האָפנונג פון ישראל – דער משיח וועט אמאל סומען.

אויך אוים'ן מיש איז די זרוע די אפגעמייי קענמע און האלבימארברענמע שמיק ביין פון א שאף וואס איז סימבאליש אויף אונוערן צושמאנד אין גלוח וואו מיר האבען נישמ קיין בית המקרש, נישמי סיין כהן, בישמ קיין קרבן און קיין וועג נישמ זוי אווי מיר זינרינע מענשען זאלן זיך רערנעהני מערן צו גאס ב"ה ... מאקע אווי זוי גאס האמ אונז נעווארגם, או ס'וועט זיין אויב מיר וועלן אים גישמ מאלגען, הושע ג, 5 –4.

דער סליינער משה'לע האם שוין נעפרענט די פיר קשיאות דעם מה נשתנא – און דער פאטער האם איהם נעענטפערט מיט דעם "עברים היינו".

קנעכם זענען מיר געווען ביי פרעה אין מערים און דער האר האם אונז ארויסגעבראכם מים א מעכמיגער האנמ. דער האר האם באוויז מים א מעכמיגער האנמ. דער האר האם באוויז שאר אונזערע אויגן אותיות ומפתים – צייכען און וואונדער, גרויסע און שרעקליכע איבער און וואונדער, גרויסע און שרעקליכע איבער מערים און איבער זיי גאנץ הויזגעזינד. און ער האם אונו שרויסגעבראכם פון דארסן, ברי ער זאַר אונז אריינברענגען און אונז נעכן דאָם לאנר וואס ער האס געסוואוירן צו אונזערע אבות.

און דער האר האם אוזז באפוילן, או מיר זאלן מאן אלע זיינע געזעצען, מורא האבן פאר גאב, כדי עס זאל זויין גום מים אונז, או מור זאלן לעבן ווי אין דעם היינפיגן מאַג דברים ג, 21 – 21.

ימיר הענען אָט דא ניט ווייטער פארטועצען מיט'ן "עברים היינו", דעם טאטענם ענטטער צום זוהנעלע'ם מה נשתנה. מיר וואלטען נאר אצינר שרייבען א פאר ווערטער ווענן דעם אינטערעסאני טען טהעמא פון די דריי מצות אויפ'ן סדריטיש, מון וואס די מיטלערע ווערט צובראכען אויף צוויי מילן. און איין טייל דערפון באהאלטען פאר'ן אפיקוטן.

סיין אידישער רבי האָט אונז נישט נעקענט דערקלערן ווי אזוי דער מנהג פון דער "צובראד בענער מצה" האָט זיך אָנגעפאננען און איז נער וואָרען א טייל פונ׳ם אידישען סדר. די וואָס האָכן פאָרמולירט דיון מנהג זיינען וואָהרשיינליך נישט נעווען אָרטאָדאָקסישע ראבינישע אידען, ואָנרערן גלויבינע אין רעם משיה.

פילייכט קענען מיר דיזע זאך קלארער פאר אייך פארשטעלען ווען מיר ציטירן פון דער ביאר גראפיע פון דעם פארשטארבענעם עקסרבי הר. לעאפאלד קאהן—א ביאנראפיע פון איהם זעלבמט געשדיבען — וואו ער באווייזט ווי די צערעמאניעם פונ'ם אירישן מדר האבן איהם נעהאלפען פארד שטיין די משיח'ישע באדייטונג פון דיזן מנהנ. ער שטיין די משיח'ישע באדייטונג פון דיזן מנהנ. ער דערציילט, אז נאך זיינער באקעהרונג האט ער זיך באסיהט זיינער פרוי צו דערקלערן זיין גלויבען אין משיח, און או די פארשידענע צערעמאניעם ונ'ם מדר האבען איהם שטארק געהאלפן רערצו. ער שרייבט אזוי;

צוליב איהר (מיינע פרוי) האב איך אפ-געהים די ערשמע סדר נאבש נאבדעם ווי זי איז אַנגעקומען פון סקאמלאַנר. ווען ס'אוז געקומען צום "יחץ" האָב איך גענומען די דריי מצות אין רער האַנט, איך האָב צובראָכען די מימלערע אין צוויי מיילן, און באָהאָלטן דעם אפוקוטן אונמערן

קשין. נאכ'ן רריסן כום האָב איך גוירער ארגים-גענומען די האלבע מצה און אלע אַנוועזענדע האָבן געקראַגן אַ שטיקל.

בקיצר, איך האַב אָפּגעחאַלמען דעם נאַנצען סדר מים מיין ווייב אין אַלע איינצעלחיימען ווי איך האָב איחם אָפּנערעכט פּילע יאָתרען אין רער היים, וואי מע האָם ניים נעלאָנם פּריינן קשיאות, פארוואָס סום מען דאָב אַווי ז פארוואָס מאָר מען בישם פּריינן קיין קשיאות צ וויול אויף זיי האָבן די רבנים קיין ענמפער. אָבער מים רעם ליכם וואָס שיינם פּונ'ם האָר יפוע המשיה און וואָס שמראַהלם דורכ'ן בריח חדשה האָב איך נעפונען דעם ענמפער.

די שלשה מצוה שמעלן מאר דעם שלוט האחרות – די הריז-איינינקוים און גאש: דער אאחרות – די הריז-איינינקוים און גאש: דער פאמער, דער בן אההים, אדער דער משית, און דער רות הקדש – דער חיילינער גייםם. רי טימלערע מצה וואס ווערם צובראכען באריים – דער גוף פונ'ם בן אלהים, נואס איז צובראכען געווארען פונ'ם בן אלהים, נואס איז צובראכען ונערן פונ'ם קומן סימבאליזירם דאס באהאלמען פונ'ם אפי קומן סימבאליזירם דאס באהאלמען פונ'ם אפיקומן קומן זיון באהאלמענים נאב'ן דריםן פונים פארקונ-סון זיון באהאלמענים נאב'ן דריםן פונים פארקונ-ריבט די אויפערשמעתונג פונ'ם בן אלחים דעם דייםן מאנ.

ווען גאָב האָם מיר בעבעבן דיון בעדאנק. האָב איך מים פרויד איהם דערקלערם צו סיינער

קומט צו מיר, איהר אלע, וואס זענט מיד און שווער באלארען, און איך וועל אייך נעבען רוה. נעמט אויתי אייך מיין עול און לעהרענט פון מיר; ווייל איך בין עניוות'דינ און נידערינ אין נעמים: און איהר וועם נעפינען רוה פאר אייערע נשמות. ווארים מיין עול איז נריננ און מיין משא איז לייכט.

- מתתיהו י"א: 30-28.

Published Monthly, except bi-monthly during July and August, by the American Board of Missions to the Jaws. 236 West 72rd Street. New York 23, N. Y. Entered as Second Class Matter November 20, 1945, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879. PRINTED IN U.S.A.